

RESURRECTION



Guida rapida di calibre

Quarta Edizione

di John Schember

Copyright © 2010-2014 John Schember

Traduzione: [Transifex Calibre Translation Group](#)

Sotto licenza [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](#).

Indice

- Introduzione
- Installare calibre
- La finestra principale della libreria, detta GUI
- Funzioni comuni
 - Funzione 1: Organizzazione
 - Funzione 2: Conversione
 - 2.1: Premessa
 - 2.2: Perché esistono vari formati di e-book?
 - 2.3: Basi della conversione
 - 2.4 Conversione automatica
 - 2.5: Conversione approfondita
 - 2.6: Limitazioni alla conversione
 - 2.7: DRM: la rovina della conversione
 - Funzione 3: Modifica libro
 - Funzione 4: Scaricamento notizie
 - Funzione 5: Interazione con i lettori di e-book
 - 5.1: Inserire un e-book nel proprio lettore
 - 5.2: Configurazione opzionale del lettore di e-book
 - Funzione 6: Il visore di ebook
- Dove ottenere aiuto

Introduzione

Calibre è un software [open source](#) di gestione di e-book. In poche parole, calibre permette di organizzare la propria libreria di e-book, convertire gli e-book in vari formati e interagire con i dispositivi di lettura di e-book, tutto in modo intuitivo e semplice. E' compatibile con Microsoft Windows (XP, Vista, 7 e 8), Apple OS X, e numerose distribuzioni di Linux. E' stato creato da Kovid Goyal che ne guida tutt'ora lo sviluppo. Molte persone in tutto il mondo, incluso me, contribuiscono allo sviluppo di calibre. In questa guida e in tutta la documentazione online si troverà "calibre" invece di "Calibre". Questa è la convenzione scelta da Kovid e che noi usiamo.

L'obiettivo di calibre è semplificare la gestione della propria libreria di e-book e lo fa in vari modi:

- Calibre organizza la libreria come un database e permette così di trovare l'e-book desiderato in qualsiasi momento. Calibre gestisce librerie di qualsiasi dimensione e può modificare i metadata degli e-book - titolo, autore, valutazione, etc...
- Calibre converte da e in moltissimi formati di e-book.
- Calibre supporta un numero sempre maggiore di lettori di e-book, inclusi Kindle, Kobo, Nook e molti altri.

Calibre è composto da tre gruppi funzionali:

- L'interfaccia utente grafica (GUI). Questo è il modo normale di interagire con la propria libreria. Tutte le funzioni principali di calibre sono disponibili tramite la GUI.
- Una raccolta di strumenti a riga di comando (CLI) per operazioni avanzate. Ad esempio, i tool a linea di comando sono usati dal servizio [ManyBooks](#) per convertire gli e-book quando necessario.
- Strumenti aggiuntivi tramite GUI, come un lettore e un editor di e-book. Questi strumenti sono accessibili direttamente o tramite l'interfaccia utente principale.

Installare calibre

Il processo di installazione si avvia [scaricando](#) l'installer adatto al proprio sistema operativo. Quindi avviare l'installer e, al termine, lanciare calibre. Sarete accolti con una procedura guidata di benvenuto, che vi guiderà nella configurazione iniziale del programma. La prima pagina della procedura guidata permette di scegliere dove salvare la propria libreria.

Se si usa calibre per la prima volta, il percorso di salvataggio non deve corrispondere ad una collezione di ebook già esistente, ma deve essere una cartella vuota ad uso esclusivo di calibre. Calibre gestisce gli ebook in un modo particolare. Si immagini la cartella di salvataggio come una scatola nera: non si agisce direttamente su di essa, sarà calibre a gestirla per voi. Se invece si è già usato calibre in passato e si sta installando una nuova versione, oppure è stata spostata la libreria, allora è corretto indicare come cartella di salvataggio quella già esistente. Calibre è intelligente e riesce ad usare una libreria esistente quando ne trova una.

Premere "avanti" nella procedura guidata per visualizzare la pagina di selezione del proprio ebook reader. Se il proprio device non è presente, o si desidera utilizzare più di un dispositivo, è sufficiente lasciare selezionata l'opzione "Generic". La scelta dell'ebook reader permette di avere una conversione ottimale per i formati che richiedono parametri specifici. Selezionare "Avanti" e poi "Fine"

Congratulazioni, calibre è stato installato e configurato correttamente! Se in qualsiasi momento si desidera eseguire di nuovo la procedura guidata, basta selezionare la freccia verso il basso alla destra del tasto "Preferenze" (simbolo con gli ingranaggi) nella barra degli strumenti in alto, e premere su "Avvia la procedura guidata iniziale".

La finestra principale della libreria, detta GUI

Una volta conclusa la procedura guidata iniziale ci si troverà nella finestra principale del programma. Ci sono alcuni componenti che necessitano di attenzione. La parte centrale è la lista dei libri. Questa sezione occupa la maggior parte della finestra e mostra i libri in una tabella. Appena sopra la lista è presente un'area di ricerca (verrà approfondita dopo) e ancora sopra la barra degli strumenti. Quando si connette un dispositivo supportato appare l'icona "Dispositivo" accanto all'icona "Biblioteca". Si può passare dalla visualizzazione dei libri nel dispositivo di lettura a quelli nella libreria semplicemente cliccando sulla rispettiva icona.

Il pannello sulla destra mostra i dettagli del libro attualmente selezionato, inclusa la copertina. Se si fa doppio clic in un punto di quell'area (anche sulla copertina) verrà aperta una nuova finestra che mostra tutte le informazioni sul libro. Facendo clic su un qualsiasi testo blu verrà svolta un'azione specifica per l'informazione. Ad esempio, premendo sul nome dell'autore verrà aperta una pagina del browser e ricercate informazioni su di esso su Wikipedia.

In basso a destra della finestra sono presenti quattro icone e la scritta "Lavori". Premendo qualsiasi di quelle icone si apre/chiude una particolare visualizzazione nella GUI. Da sinistra a destra:

- L'icona a etichetta apre e chiude il navigatore tag (sulla sinistra della finestra). Verrà approfondito più avanti.
- L'icona con una freccia ricurva mostra la galleria delle copertine. Questo strumento dispone le copertine degli e-book in uno stile simile a quelli dei vecchi juke box. Il libro selezionato viene centrato mentre quelli vicini sono mostrati angolati. E' possibile sfogliare i libri con le frecce della tastiera. La lista dei libri resta visibile sotto la galleria delle copertine.
- L'icona con nove quadratini apre la vista a griglia. La griglia delle

copertine sostituisce la lista dei libri con una visualizzazione a griglia. La si può immaginare come un classico scaffale.

- L'icona con il libro apre e chiude il pannello dei dettagli sulla destra.
- L'indicatore dei lavori è uno degli elementi più importanti dell'interfaccia. E' rappresentato da una scritta Lavori con un numero e un indicatore di progresso circolare. Quando calibre sta elaborando qualcosa (conversione, invio al dispositivo, scaricamento notizie, etc) l'icona circolare comincia a ruotare e il numero che appare riflette il numero di lavori (attività) su cui calibre sta lavorando. E' possibile cliccare in qualsiasi parte dell'indicatore per mostrare maggiori dettagli sui lavori in svolgimento.

Funzioni comuni

Diamo un'occhiata alle funzioni più comuni svolte con calibre:

1. [Organizzazione della propria libreria di e-book](#)
2. [Conversione](#)
3. [Modifica degli e-book](#)
4. [Scaricamento delle notizie dai siti web](#)
5. [Gestione dei dispositivi](#)
6. [Visualizzazione degli e-book](#)

Funzione 1: Organizzazione

La prima parte dell'organizzazione è l'inserimento dei propri e-book nella libreria di calibre. Selezionare "Aggiungi libri" nella barra degli strumenti in alto e selezionare i libri da importare. Quando calibre importa un e-book ne crea una copia nella posizione di salvataggio specificata nella configurazione iniziale. Una volta aggiunto il libro, calibre non ha più bisogno di accedere al file originale.

Durante l'importazione dei libri calibre tenta di leggere i metadati dall'e-book. I metadati sono le informazioni riguardo il libro che sono contenute dentro di esso. Formati differenti supportano differenti informazioni. Spesso queste informazioni sono incomplete o completamente errate. Non è un problema: calibre rende semplice la correzione. Selezionare il libro con i metadati da modificare cliccando sul titolo del libro nella schermata principale. Premere poi "Modifica metadati" nella barra degli strumenti (alla destra di "Aggiungi libri") e l'editor dei metadati verrà aperto.

Il modo più semplice per correggere i metadati è quello di inserire titolo e autore e poi premere "Scarica i metadati" al centro, in basso, della finestra di modifica. Calibre mostrerà i risultati ottenuti con le informazioni inserite. Se c'è più di un risultato, selezionare la voce ritenuta migliore. Molte informazioni saranno subito aggiunte.

Sopra il tasto "Scarica i metadati", in alto a destra della copertina si trova "Scarica copertina". Se il libro non ha una copertina, oppure non piace, premere il tasto per provare a scaricarne una nuova da internet.

Ora che gli e-book sono in calibre ci sono diversi modi per trovare specifici libri nella libreria. La ricerca diretta è una delle più rapide. Sopra la lista dei libri c'è il campo Cerca. Scrivere l'autore, il titolo, la serie o qualsiasi altro elemento dei metadati del libro. I libri che corrispondono ai criteri di ricerca saranno visualizzati come risultati. Gli altri e-book sono ancora nella libreria, ma non saranno mostrati se non corrispondono alla ricerca effettuata.

E' anche possibile usare il navigatore tag per cercare nella libreria. Nel lato sinistro della finestra si trova il navigatore tag. Se non si visualizza nulla a sinistra della lista dei libri, premere l'icona a forma di etichetta in basso a destra nella finestra principale: una lista apparirà a sinistra della libreria. Il navigatore tag permette di visualizzare solo un sottoinsieme della libreria. Cliccando l'icona a sinistra di ogni tag è possibile visualizzare solo i libri che corrispondono a quel criterio. Un segno più visualizza tutti i libri che corrispondono a quel tag, mentre un segno meno toglie dalla visualizzazione i libri con quel tag. E' importante notare che se si abilitano gli elementi nel navigatore tag le stringhe di ricerca vengono aggiunte al campo Cerca. Il navigatore tag è, in realtà, solo un metodo semplificato per effettuare ricerche. Si può inserire il comando direttamente nel campo Cerca e ottenere lo stesso risultato.

Funzione 2: Conversione

Questa è sicuramente la funzionalità più utile e più complessa che calibre offre. Tre dei più popolari lettori di e-book sono oggi Amazon Kindle, Kobo e Barnes & Noble Nook. Sfortunatamente, nessuno di questi legge lo stesso formato di e-book. Questa situazione è simile a quella sviluppatasi nel mondo della musica dove si possono trovare formati come WMA, MP3 e AAC. Negli e-book esiste la stessa confusione - la Torre di eBabele, come talvolta viene chiamata.

2.1: Premessa

Se si acquistano e-book dai negozi virtuali associati al lettore - ad esempio Amazon Kindle Store o Kobo Store - non c'è bisogno di preoccuparsi di tutto ciò. Ci sono però buone ragioni per cui si dovrebbero conoscere i principali formati, quelli supportati dal proprio lettore e come convertire i libri.

Oltre ai maggiori negozi virtuali, molti altri siti offrono e-book. Si può trovare di tutto, da opere di dominio pubblico ai romanzi (spesso offerti gratuitamente) di autori più o meno conosciuti. L'icona "Ottieni libri" nella barra degli strumenti permette di cercare e confrontare i libri grazie allo strumento di ricerca. E' possibile cercare in molti negozi online (selezionando o meno i negozi che si vogliono confrontare) in pochi clic. Non solo aiuta a ricercare il prezzo migliore, ma anche il formato più corretto per il dispositivo che si vuole utilizzare. Si prega di ricordare che questa funzionalità vi collega ad una terza parte, il negozio, a cui devono essere rivolte tutte le problematiche relative all'acquisto in quanto calibre non è una delle parti nella transazione.

Spesso è possibile scaricare e-book in vari formati, ma non sempre possono essere reperiti nel formato supportato dal proprio dispositivo. Qui entra in gioco la conversione. E' probabile che si riesca efficacemente a convertire un e-book nel formato supportato dal proprio dispositivo. Non sarà invece possibile convertire gli e-book che usano la tecnologia di protezione [Digital](#)

Rights Management (DRM).

Il resto della sezione sulla conversione si focalizza su tre dispositivi. 1) Amazon Kindle, che supporta il formato AZW3. 2) Kobo, che supporta il formato EPUB. 3) Barnes & Noble Nook, che supporta il formato EPUB. Nonostante Kobo e Nook usino il formato EPUB, i libri acquistati da uno store potrebbero non essere leggibili sull'altro dispositivo a causa dei DRM.

2.2: Perché esistono vari formati di e-book?

I miglioramenti tecnologici sono una delle ragioni per cui esistono tutti questi formati di e-book. In realtà è la ragione principale. Così come avvenuto nel passaggio da VHS a DVD e ora a Blu-Ray, i vecchi formati, creati per risolvere i problemi di quel periodo, sono stati sostituiti da nuovi formati studiati per le moderne esigenze. Un ottimo esempio riguarda gli e-book che venivano letti tramite i palmari negli anni '90. I palmari erano molto limitati nelle possibilità di visualizzazione, mentre i lettori attuali sono estremamente più avanzati: possono mostrare immagini e gestire una formattazione avanzata. I nuovi dispositivi necessitano quindi di formati aggiornati che possano fornire supporto a queste funzionalità.

I formati di e-book sono in costante evoluzione. Nonostante non vengano spesso introdotti nuovi formati, quelli esistenti (come EPUB) sono costantemente aggiornati. Un esempio è il passaggio da EPUB 2 a EPUB 3. Un'importante novità introdotta con EPUB 3 è la possibilità di EPUB di supportare audio e video. Sebbene questo sembri un controsenso per un *e-book*, appare sensato quando si pensa ad un ebook multimediale. Usato in coppia con un tablet o uno smartphone, audio e video possono essere funzionali e migliorare notevolmente l'esperienza di lettura.

Un altro importante motivo che ha portato la proliferazione dei formati e-book è l'esclusività. Molti venditori amano controllare il proprio formato per non essere dipendenti da aziende terze. Ottengono anche il beneficio di poter concedere in licenza il proprio formato affinché sia usato da altri. Infine, controllare il formato permette di legare gli utenti all'utilizzo della propria piattaforma. Gli e-book, che sono relativamente nuovi, stanno attraversando gli stessi problemi di crescita che hanno colpito Betamax e VHS o HD-DVD

e Blu-Ray. Il formato EPUB, della International Digital Publishing Forum (IDPF), è uno standard di settore progettato per ridurre questi problemi.

2.3: Basi della conversione

La prima cosa da fare è scoprire quali formati supporta il proprio lettore di e-book. Il Kindle supporta AZW3, MOBI, PRC, AZW1, TPZ, PDF e TXT. Il Kobo supporta EPUB, PDF, MOBI, RTF, CBZ, CBR e TXT. Il Nook supporta EPUB e PDF. Questo non deve spaventare perché tutti i principali lettori di e-book supportano molti formati diversi. Nonostante questo insieme di lettere, l'unica cosa importante è sapere qual è il formato preferito dal proprio lettore di e-book. Come già detto in precedenza, se si possiede un Kindle bisogna preoccuparsi solo del formato AZW3. Per Kobo e Nook solo del formato EPUB. Ad ogni modo, è sempre una buona idea conoscere tutti i formati supportati perché non avrebbe senso convertire un MOBI in AZW3 per leggerlo sul Kindle, in quando il Kindle già supporta i MOBI. La conversione è necessaria solo per colmare le differenze. Ad esempio, se si vuole leggere un EPUB sul Kindle è possibile convertire EPUB in AZW3.

2.4: Conversione automatica

Convertire automaticamente gli e-book con calibre è semplice e immediato:

1. Aprire calibre e selezionare l'e-book da convertire nella lista della libreria.
2. Connettere il lettore di e-book al computer. Dopo pochi istanti, calibre rileverà a scansionerà il lettore.
3. Premere il bottone "Invia al dispositivo" nella barra degli strumenti in alto.
4. Calibre è intelligente e capisce se il libro è in un formato supportato dal proprio lettore. Se non lo è, calibre richiederà se si desidera effettuare la conversione automatica. Scegliendo sì, calibre si occuperà della conversione e dell'invio al lettore.

Ecco tutto. E' più facile farlo che spiegarlo perché è semplicemente necessario selezionare il libro che si desidera avere sul lettore e selezionare

"Invia al dispositivo". Calibre si occuperà del formato e della conversione.

2.5: Conversione approfondita

La conversione automatica è il modo più semplice per effettuare la conversione ed è spesso sufficiente. Ci sono però moltissime opzioni che permettono di controllare il processo di conversione. Premere "Converti libri" nella barra degli strumenti in alto. La schermata appare molto complessa, ma la maggior parte delle opzioni non necessitano di essere modificate. Sono da modificare solo in casi speciali. C'è un'opzione molto importante che potrebbe essere necessario modificare: in alto a destra si trova "Formati output". Questa opzione controlla il formato che verrà generato dalla conversione. I possessori di Kindle dovrebbero selezionare AZW3, mentre coloro che posseggono Kobo o Nook dovrebbero scegliere EPUB.

Nella schermata di conversione ci sono alcune cose da controllare prima di premere "Ok" e avviare la conversione. La prima cosa da fare è controllare i metadati e, eventualmente, modificarli a dovere. Selezionare inoltre "Visualizzazione" nella colonna di sinistra. L'opzione "Rimuovi gli spazi tra i paragrafi" è molto usata. Genera un rientro all'inizio del paragrafo invece della separazione con una riga bianca. L'effetto è più simile ad un libro stampato rispetto all'impostazione predefinita, che lo fa invece apparire più simile ad una pagina web.

Poi, premere "Imposta pagina". Se non si è selezionato il proprio dispositivo nella procedura guidata iniziale, è possibile impostarlo da qui. I profili di input e output generano un'ottimizzazione per il dispositivo selezionato. Non tutti i formati vengono influenzati dal profilo.

Queste sono le opzioni base di conversione. Ogni opzione nella schermata di dialogo ha una descrizione di ciò che fa ed è mostrata quando si passa con il mouse sopra l'opzione. Si consiglia approfondire e testare le opzioni per creare l'output migliore. Le opzioni selezionate nella schermata vengono salvate in base al libro. Ogni volta che si converte un particolare e-book, le opzioni dell'ultima conversione saranno memorizzate. Non saranno comunque applicate agli altri e-book della libreria.

Premere "OK" chiude la finestra di dialogo e avvia la conversione.

Quando la conversione è conclusa (guardare l'indicatore Lavori) premere la freccia in basso alla destra del pulsante "Invia al dispositivo". Selezionare una delle opzioni in "Invia formato specifico a" (memoria principale è solitamente la miglior scelta). Apparirà una finestra da cui selezionare quale formato inviare. Scegliere il formato già scelto nelle opzioni di conversione. Questa funzione permette di selezionare il formato da inviare al dispositivo. Se non si seleziona un formato specifico, e si clicca solo su "Invia al dispositivo", calibre invierà il formato preferito in base al lettore collegato. Il formato preferito si basa su preferenze configurabili specifiche per ogni dispositivo.

2.6: Limitazioni alla conversione

Un problema che spesso si genera durante la conversione è la formattazione mancante o incompleta. Non tutti i lettori di e-book supportano la stessa formattazione, quindi l'impaginazione potrebbe essere parzialmente persa convertendo da un formato ad un altro. Gli attributi di formattazione, come il grassetto o il corsivo, saranno mantenuti nella maggior parte delle pagine, ma formattazioni avanzate potrebbero non esserlo. AZW3 e EPUB supportano entrambi la formattazione avanzata, quindi non bisogna preoccuparsi troppo quando si converte tra questi formati.

La conversione trasforma solo ciò che l'input fornisce in un altro formato. Non aggiunge all'output nulla che non sia già presente nell'input. Se l'input è formattato male, lo sarà anche l'output.

Ci sono alcune opzioni di conversione, Cerca e Sostituisci e Elaborazione Euristica, che permettono alcune modifiche al contenuto del libro. Queste opzioni devono essere usate con attenzione. Dato che modificano il contenuto dell'e-book è possibile che venga perso qualcosa per errore. E' meglio evitare l'uso di queste opzioni se non si sa perfettamente cosa si sta facendo.

2.7: DRM: la rovina della conversione

DRM è l'acronimo di Digital Rights Management - Gestione dei diritti digitali.

Si pensi ai libri fisici per un istante. Con un libro fisico è possibile prestare o rivendere il libro, ma quando lo si fa si perde la disponibilità del libro. Con gli e-book non sempre accade. Gli e-book sono solo file nel computer e possono essere copiati tutte le volte che si vuole e inviati a chiunque. I DRM sono studiati per evitare la copia illimitata di un file elettronico. Alcuni utilizzatori di e-book dicono che è un modo facile per costringere le persone ad usare una certa marca.

I DRM abilitano (in realtà bloccano) i diritti degli utilizzatori finali in base a quanto scelto dall'editore e dal venditore. Gli e-book con DRM non possono essere letti da più di un dispositivo. Alcuni permettono la copia e la stampa parziale. Altri potrebbero anche rendere possibile il prestito, così come avviene per i libri fisici. In poche parole, i DRM restringono le possibilità di uso dell'e-book. Ritengo che *Digital Restrictions Management* - Restrizione dei diritti digitali - sarebbe un nome più appropriato.

Un e-book con DRM non può essere convertito in un formato diverso. Questo perché la conversione richiederebbe la rimozione dei DRM. Non tutti i formati di e-book supportano i DRM e formati differenti supportano restrizioni differenti. Non c'è modo di rimuovere i DRM durante la conversione, perciò i DRM rendono impossibile la conversione.

Si potrebbe essere tentati di cercare dei modi per rimuovere i DRM dagli e-book al fine di facilitare la conversione. Ci sono delle problematiche: negli USA esiste una legge conosciuta come [Digital Millennium Copyright Act](#) (DMCA). Questa legge rende illegale eludere i sistemi di protezione dalla copia (DRM è un sistema di protezione dalla copia) e rende illegale creare e distribuire strumenti che aiutino l'aggiramento della protezione. Non tutti vivono in USA, ma molti altri Paesi hanno leggi simili. E' bene controllare le proprie leggi locali e rendersi conto che se si desidera leggere un EPUB, regolarmente acquistato, sul proprio Kindle, potrebbe essere illegale farlo. Se non condividete questa stupidaggine - e io non la condivido - rivolgetevi a chi crea le leggi nel vostro Paese.

Funzione 3: Modifica libro

Calibre include un tool specifico per la modifica degli e-book. La funzione Modifica libri supporta i formati EPUB e AZW3. E' sufficiente premere il tasto destro del mouse su un libro e scegliere "Modifica libro" per aprire l'editor.

Lo strumento di modifica è molto utile quando ci sono errori di battitura o cambiamenti di formattazione che si vorrebbero fare. E' prezioso quando si cerca di riordinare un libro che non si converte correttamente. Non fatevi ingannare però, l'editor non è adatto solo per compiti semplici, è in grado di gestire anche il più complesso layout.

Oltre a tutti gli strumenti che ci si aspetta in un editor di test (evidenziazione della sintassi, numeri di linea e trova/sostituisci basato su espressioni regolari) supporta anche un ampio numero di funzionalità specifiche per e-book:

- Anteprima live
- Editor dell'Indice
- Supporto integrato ai font, incluso subsetting
- Punteggiatura migliorata
- Rimozione CSS non usati
- Controllo degli errori
- Molto, molto altro

Funzione 4: Scaricamento notizie

Questa funzionalità di calibre è spesso sottovalutata. Calibre integra la possibilità di scaricare le notizie da un'ampia varietà di fonti: in questo momento sono supportate 1543 sorgenti ("ricette") da tutto il mondo, sia di contenuti gratuiti che a pagamento. Il vero vantaggio di far gestire a calibre le sottoscrizioni deriva dalla formattazione automatica che viene effettuata per rendere il contenuto leggibile sui lettori e-book. E' comunque possibile leggere le notizie anche sul proprio computer. Se si ha intenzione di inviarle al proprio lettore di e-book è meglio andare in "Preferenze", selezionare "Comportamento" e impostare il "Formato preferito per l'output" con quello preferito dal proprio lettore di e-book. Il formato è AZW3 per Kindle e EPUB per Kobo e Nook.

Premere il tasto "Scarica notizie" nella barra degli strumenti per aprire la finestra per lo scaricamento delle notizie. Dato l'elevato numero di fonti è preferibile selezionare quelle desiderate e impostare il download automatico ad intervalli regolari. Se invece non si vuole programmare lo scaricamento e gestire tutto manualmente, è comunque possibile. Basta usare il tasto "Scarica ora" che appare quando si seleziona una fonte.

Nel programma di scaricamento notizie è possibile espandere le categorie rilevanti (quelle nelle lingue conosciute) cliccando i piccoli triangoli a sinistra di ogni raggruppamento per lingua. Cercare la voce di interesse e selezionare "Programma per lo scaricamento" sulla parte destra oppure "Scarica ora" in basso. E' anche possibile scegliere quando e quanto spesso si desidera che venga scaricata. Una volta scaricato il contenuto, esso sarà convertito in formato e-book a seconda delle proprie preferenze di conversione.

Normalmente, quando si collega il lettore di e-book, calibre trasferisce automaticamente le notizie scaricate sul dispositivo. Se non si desidera che ciò avvenga, e piuttosto si vuole trasferirle manualmente, andare in "Preferenze", selezionare "Comportamento" e deselezionare "Invia automaticamente le notizie scaricate al lettore". Quando si sceglie l'invio automatico, può essere utile selezionare l'opzione "Rimuovi le notizie dalla

biblioteca dopo averle inviate automaticamente al dispositivo".

Funzione 5: Interazione con i lettori di e-book

Ho sempre pensato che la ragione per cui le persone cominciano a leggere e-book al posto dei libri fisici (p-books) sono i lettori di e-book. Questo è il motivo per cui io ho iniziato a collezionare e-book. Calibre fornisce supporto completo ad un'ampia varietà di dispositivi. In totale, al momento sono supportati più di 40 lettori. Sì, più di 40. Di tutti i tipi, dai dispositivi eInk come Kindle, Kobo e Nook ai telefoni e tablet.

5.1: Inserire un e-book nel proprio lettore

Connettere il proprio lettore di e-book al computer e avviare calibre se non è già avviato. Se il dispositivo è supportato da calibre apparirà un'icona "Dispositivo" accanto al tasto "Biblioteca" nella barra degli strumenti. Facendo clic sull'icona "Dispositivo" apparirà la lista dei libri contenuti nel dispositivo al posto della propria libreria. Se si vuole inviare un libro al dispositivo, tornare alla libreria premendo il tasto "Biblioteca" e premere il tasto "Invia al dispositivo" nella barra degli strumenti. E' davvero molto semplice. Un'altra funzione spesso usata è la rimozione di un libro dal dispositivo selezionando un libro contenuto nel lettore e premendo il tasto "Rimuovi libri" nella barra degli strumenti.

Una volta conclusa la gestione degli e-book sul dispositivo, premere la freccia in basso accanto al pulsante "Dispositivo". Appare un'icona di espulsione (un triangolo verso l'alto all'interno un cerchio). Premendo l'icona di espulsione si espelle il dispositivo dal computer. Espellere sempre il dispositivo prima di scollegarlo, in quanto potrebbero altrimenti sorgere dei problemi.

5.2: Configurazione opzionale del lettore di e-book

Ci sono molti modi diversi di configurare calibre per interagire con il proprio

dispositivo, ma verranno trattate solo le due opzioni modificate più spesso.

Aprire "Preferenze" e premere "Invio libri ai dispositivi". Qui si può personalizzare il modello di salvataggio per modificare il percorso dove i libri sono salvati sul lettore. Se si ha esperienza con i programmi di modifica dei tag dei file musicali il funzionamento apparirà familiare. Se si dispone di un dispositivo Kindle o Kobo questa sezione non è molto utile e può essere lasciata con i valori predefiniti. Se invece si ha un dispositivo che supporta le cartelle, come il Cybook Gen 3, allora è estremamente utile. Ci sono molte variabili (descritte sotto il modello) che possono essere usate per modificare il percorso di salvataggio dei libri. Ecco un breve esempio: "preferiti/{title} – {authors}". {title} viene sostituito dal titolo del libro, {authors} dal nome degli autori e il libro sarà inserito nella cartella preferiti. Tutte le variabili che possono essere utilizzate nel modello di salvataggio sono descritte sotto il campo di inserimento del modello.

Un'altra configurazione utile è la disabilitazione e riorganizzazione dei formati supportati. Ecco un altro esempio con il Cybook Gen 3. In "Preferenze" scegliere "Plugin", andare su "Plugin Interfaccia del dispositivo" e quindi selezionare il 'Cybook Gen 3 / Opus Device Interface' e selezionare "Configura il plugin". Nella finestra di configurazione verrà visualizzata una lista di formati di e-book. Si possono rimuovere i formati che non si vogliono inviare al lettore di e-book. Si possono anche riordinare i formati. Il formato in cima alla lista (deve essere selezionato) sarà quello usato per la conversione automatica quando si tenta di inviare un e-book in formato non supportato (o non selezionato) al dispositivo.

Funzione 6: Il visore di ebook

Avevo accennato al fatto che calibre disponesse anche di un visore di e-book. Selezionare il libro che si vuole leggere e premere il tasto "Leggi" nella barra degli strumenti in alto farà aprire una nuova finestra nel visore ebook di calibre. Il visore supporta tutto quello che ci si aspetta, come i segnalibri e la navigazione tramite indice (se l'e-book ne ha uno). Il visore non può però leggere i libri protetti da DRM

Dove ottenere aiuto

Il primo posto da guardare per un aiuto è la finestra "Preferenze". Tutte le opzioni hanno una descrizione chiara e sono presenti molte opzioni. Se si desidera modificare qualcosa in calibre probabilmente c'è già un'opzione per farlo. E' inoltre una buona idea familiarizzare con le preferenze perché alcune di esse, come nel caso della conversione, sono preimpostate e verranno mostrate spesso per essere perfezionate in base all'e-book.

Il secondo luogo dove guardare è il [manuale utente online](#). Premere "Aiuto" nella barra degli strumenti in alto per aprire il manuale nel browser internet. Ci sono moltissime informazioni nel manuale utente, tra cui consigli e soluzioni ai problemi comuni. E' utile anche leggere le [FAQ](#) di calibre per risposte alle domande più frequenti.

Infine, è presente il [forum di calibre](#) su [Mobileread](#) che è il forum ufficiale. Ci sono molti utenti competenti che rispondono alle domande. Inoltre, anche io e Kovid partecipiamo attivamente per aiutare utenti vecchi e nuovi. Se si hanno domande o serve aiuto, è il posto ideale dove andare. Se invece si vuole segnalare un bug o richiedere una nuova funzionalità, oltre al forum è anche utile scrivere nel [sistema di tracking dei bug](#). I messaggi nei forum tendono ad essere persi nel tempo, mentre il sistema di tracking rende più semplice vedere cosa deve essere, o è stato, risolto.